



傳真文件

檔號: HAD SSP DC/13/12/1/1/(4) VI

電話號碼: 2150 8104

致深水埗區議會全體議員

各位議員:

藉傳閱文件通過區議會撥款申請

本函旨在以傳閱文件方式，請各議員通過以下區議會撥款申請：

深水埗區議會文件
161/13:

「維護廉潔香港 邁向廉政 40」深水埗
區倡廉活動 2013/14

(廉政公署西九龍辦事處

申請撥款: 50,000 元)

2. 隨函夾附上述申請文件，供各議員參閱。議員無論通過上述計劃與否，均請填妥夾附的回條，並於二零一三年八月七日(星期三)或之前將回條交回秘書處。

3. 根據深水埗區議會常規第 38(2)條的規定，有關申請財政資助事宜或任何其他與「區議會撥款」有關的事宜，若是以傳閱文件方式徵求通過，則須得到不少於三分之二區議會議員或有關委員會成員(不包括已放棄就該事項以書面形式表示意見的議員或委員會成員)同意，方獲通過。

深水埗區議會秘書趙必強



二零一三年七月三十一日

回 條

致：深水埗區議會秘書
經辦人：余家芙女士
(傳真號碼：2785 4218)

二零一三年八月七日(星期三)或之前回覆秘書處

深水埗區議會文件 161/13:	通過	不通過	棄權
「維護廉潔香港 邁向廉政 40」深水 埗區倡廉活動 2013/14 (廉政公署西九龍辦事處 申請撥款: 50,000 元)			

請於適當空格內填上「✓」號

簽署：_____

姓名(正楷)：_____

日期：二零一三年 月 日



表格二

申請區議會撥款

深水埗區議會

申請文件檔號(只由本處填寫)_____



申請預留撥款



區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)



申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：「維護廉潔香港 邁向廉政40」深水埗區倡廉活動 2013/14

(B) 性質：「邁向廉政40」活動嘉許禮暨嘉年華

(i) 深化市民對廉政工作的認識，堅守香港核心價值，維護廉潔公平的社會；(ii) 透過與區議會的合作，深入社區爭取市民大眾繼續支持

(C) 目的：廉政，傳揚誠信文化；(iii) 加強與地區團體的聯繫和協作，鞏固市民對「廉潔香港是我家」的認同，並凝聚群力在地區推行倡廉活動，齊心推動廉潔風尚

(D) 推行日期及時間：2013 年 8 月至 2014 年 2 月

(E) 策劃/籌備期：2013 年 5 月至 2014 年 2 月

(F) 申請撥款額：\$50,000 元

(G) 舉辦地點：深水埗區

(H) 內容：「智多多 香港是我家」親子德育遊戲(幼稚園/小學親子活動)、「高中 iTeen 領袖」計劃、社區教育參與計劃及「邁向廉政40」活動嘉許禮暨嘉年華

(I) 對象：*區內居民、長者、青少年及學生

(J) 預計參加人數/觀眾人數：15,000

請刪去不
適用者

(K) 宣傳和推廣方法：宣傳信件、橫額、海報及各合/協辦機構的地區網絡

(L) 預計效益/成果：

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 參與活動的學校、地區團體的數目及人數

(2) 學校、地區團體所提供的協助及支持

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
親子倡廉德育活動： 「智多多 香港是我家」親子德育遊戲（幼稚園及家長）、「智多多 香港是我家」好孩子周記（初小學生及家長）	2013 年 8 月至 2014 年 1 月
中學「I Teen 全接觸」廉政計劃	2013 年 10 月至 2014 年 2 月
社區教育參與計劃	2013 年 9 月至 2014 年 2 月
「邁向廉政 40」活動嘉許禮暨嘉年華	2014 年 1 月

(N) 公開售票日期及時間(如適用): 不適用

(O) 門票分配安排(如適用): (請註明地點、形式, 例如: 公開發售/先到先得)
不適用

2. 主辦者/機構基本資料

主 辦 者 / 機 構 名

(A) 稱：廉政公署西九龍辦事處

ICAC Regional Office (Kowloon West)

(B) 註冊地址：

6 號

通訊地址：

(如與註冊地址不同)

不適用

(C) 電話號碼： 傳真號碼： 2899 3902 / 27703415

(D) 本機構是：

- ☐ 根據《_____條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)
- ☐ 為_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名: 中 英	中文 英文
職位: _____	_____
聯絡電話號	電話
傳真號碼:	號碼
電郵地址:	地址
*請刪去不適用	去不

2012年12月版

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式 機構名稱 聯絡人姓 電話號碼 傳真號碼 電郵地址	策劃及推行整項活動，並提供資助
2. 合作形式 機構名稱 聯絡人姓 電話號碼 傳真號碼 電郵地址	策劃及推行整項活動
3. 合作形式 者) 機構名稱	動提供意見，並協助推行活動

☐ 如以支票或匯票付款，請填妥支票抬頭人。

中文名稱：_____

英文名稱：_____

☐ 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼# (Creditor Reference No.)：_____

必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ³			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他(請說明: _____)			
預算收入總額(a)			

預算開支 ⁴ 2012年12月版	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書 寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
製作嘉年華及典禮 費用，包括舞台背 幕搭建、音響、場地 佈置、 典禮儀式、交通運輸、 攤位架租賃及活動 物資及設備，如租用 枱、摺椅及吹氣墊遊戲 等	1 次		44,000	委託承辦 商製作	非標準項目 無標準成本				

³ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

⁴ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

綜合演出			6,000	邀請地區團體表演，數目不確定	表演費(個人/團體) 每單位 \$1,000 最高資助額 \$10,000	高低	同		
預算開支總額(b)			50,000	區議會核准款額合共			T		
				區議會核准預支款額			✓		

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)	50,000
----------------------------	--------

2012 年 12 月版

現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) - (a))					

(B) 預支款項需求⁵ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款
☒ 主辦者/機構曾申請區議會撥款
☐ 但不獲批准。
☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	「誠信跨世代」深水埗區倡廉活動	2012年8月 至2013年2月	38,000	120261
2.	「守法規 重廉潔」深水埗區倡廉活動	2011年6月 至2011年12月	35,000	110294
3.	「優質管理 誠信專業」深水埗區樓宇倡廉活動	2010年10月 至2011年2月	35,000	100324

⁵ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

2012年12月版

(A) 其他收入來源

- ☒ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明) _____

(B) ☐ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書